



语言学论丛

国家社科基金项目“语言类型学视角下的英汉语序比较”（11BYY017）成果

广州大学（2015年）高层次人才引进项目“英汉语法/语序比较研究”（XJG2-2001）成果

语言类型学视角下的 英汉语序比较

English-Chinese Word Order:
A Typological Approach

席建国 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

国家社科基金项目“语言类型学视角下的英汉语序比较研究” (18YJY017) 成果
广州大学(2015 年)高层次人才引进项目“英汉语法/语序比较研究”
(XJG2-2001) 成果

语言类型学视角下的英汉语序比较
English-Chinese Word Order:
A Typological Approach

席建国 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

语言类型学视角下的英汉语序比较/席建国著. —北京: 北京大学出版社, 2016. 2

(语言学论丛)

ISBN 978-7-301-26832-2

I. ①语… II. ①席… III. ①英语—词序—对比研究—汉语
IV. ①H314.3 ②H146.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 025110 号

书 名	语言类型学视角下的英汉语序比较
著作责任者	席建国 著
组 稿 编 辑	黄瑞明
责 任 编 辑	刘 虹
标 准 书 号	ISBN 978-7-301-26832-2
出 版 发 行	北京大学出版社
地 址	北京市海淀区成府路 205 号 100871
网 址	http://www.pup.cn 新浪微博: @北京大学出版社
电 子 信 箱	zyjy@pup.cn
电 话	邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 6275438
印 刷 者	三河市博文印刷有限公司
经 销 者	新华书店
	650 毫米 × 980 毫米 16 开本 11.5 印张 300 千字
	2016 年 2 月第 1 版 2016 年 2 月第 1 次印刷
定 价	39.00 元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

图书如有印装质量问题, 请与出版部联系, 电话: 010-62756370

前 言

语言类型学是根据语言的语序类型对语言进行分类的学科。语言类型学主要研究跨语言之间的语序类型特征、语序倾向性及其动因。一种语言的基本语序由其 S、O、V 三个核心参项的语序来体现。这三个核心参项的语序影响并制约着一种语言的整体语法面貌。除了通过核心参项,还可以通过一些非核心参项(如介词、限定词、领有词、关系从句以及状语)的语序来描写一种语言的语序特征,并以此观察它们的语序组配与该语言“动-宾”(VO)结构之间的语序和谐程度。语言类型学的研究路径可以概括为:分类(classification)、归纳(generalization)和解释(explanation)。语言类型学的共性原则建立于蕴含关系基础之上。蕴涵关系本质上反映的是功能优势,即在其他条件相同的情况下,功能上(需要程度、自然程度和处理方便程度等)劣势形式的存在蕴涵着功能上优势的形式也存在。

本研究以标记理论(Markedness Theory/MT)、可别度领前原则(ILP)、语序和谐原则(PWOH)为框架,考察和解释英汉语言的一些常规参项的语序异同及其动因。具体包括以下六章内容,第一章:语言类型学的理论框架。第二章:语言类型学的基本概念和原理。第三章:英汉句子基本语序的特征、典型性程度差别及其动因。第四章:英汉句中结构的语序异同、动因及关系化策略。第五章:英汉连词与介词的类型-语序相关性。第六章:英汉特殊句式的语序、标记度强弱及其动因。

本研究的主要观点和结论归纳如下:1)一种语言中,S、O、V三个核心参项的语序越明确、结构化程度越高,该语言的类型学特征就越纯洁,语序变异、例外现象就越少。2)任何一种语言都有基本语序

和非基本语序之别。基本语序是指原生性、无标记语序,制约并影响着一种语言中的非基本语序。非基本语序与基本语序之间往往存在语序和谐关系。基本语序满足的语序原则和句法条件远高于优势语序。前者的语法等级关系远高于后者。优势语序与和谐关系之间存在根本性矛盾,主要是因为,优势语序总是不对称的,具有倾向性,多涉及语用因素。而语序和谐总是对称性的,多涉及语义因素。无标记语序与有标记语序的关系是,无标记语序总是能够出现,而与之相反的带标记语序,只有在与其相和谐的语序也出现的情况下,才能出现。蕴含共性的本质是劣势形式的存在蕴涵着优势形式的存在。不受任何语序原则制约的句子结构,其合法性程度最低。违背语序/认知/语用原则越多的句子,其句法标记度越高,劣势程度也越大。3) 英汉语言中,一个名词性成分倾向于作主语还是作宾语,与其施事性或主题性程度高低之间成正比关系。一个名词的语义角色等级与其可及性等级之间存在正相关性。一个名词的生命度等级与语义角色等级之间存在对应关系。英汉语言对受事、工具、对象等成分作句子主语的容忍度不同:汉语远高于英语。介引英汉句子的名词具有的主语原型特征多寡不同,英语在这方面的要求远高于汉语。英语中,“主语-谓语-宾语”语序与“施事-动作-受事”语义框架之间往往是重叠关系,造成英语中SVO语序的结构化程度很高。汉语中,SVO结构属于相对优势语序,而不是绝对优势语序,“主语-谓语-宾语”语序与“施事-动作-受事”语义框架之间许多时候是分离性的。这些特征致使汉语中SVO语序表现出比较灵活、结构化程度不高的特征。英汉语言中,体现“施事-动作-受事”事件框架的句子其结构化程度高于体现“主语-谓语-宾语”语法关系的句子。强行为性“动-宾”搭配关系的句法制约功能强于弱行为性“动-宾”搭配关系的句法制约功能。4) 靠语序关系体现语法功能的语言,语序自由度高;靠形态标志体现语法功能的语言,语序自由度低。英语中,Det+N限定和 $N_1 + \text{of} + N_2$ 限定不影响整个名词性短语的句法-语义功能,表现出“前少后多”特质;而且松紧度也不同,表现出“前松后紧”特质。汉语中,限定成分不存在类似英语那样的语序左右不对称现象,但限定语也表现出“前松后紧”特质。汉语中,限定标识表现出“长多短少”现象。汉语多重定中结构内部不同成分之间具有一定程度的语序自由度,英语语言相对非常稳固。英语是

一种在可及性等级上对几乎所有名词性成分均可进行关系化处理的语言。汉语中,关外式和关内式关系化策略往往并存使用。汉语的关系化操作表现出“重主轻宾”特点,而非以往学界所说的“重宾轻主”,这种关系化操作策略有其动因。5) 英语中,一个连-介兼类词的语序自由度与其 $S_{\text{主}} + X_{\text{连}} + S_{\text{从}}$ 的语序倾向性强弱之间成反比关系。汉语中,连-介兼类词以 $SX_{\text{连/介}}V(O)$ 、 $X_{\text{连/介}}SV(O)$ 语序为优势、无标记语序。这与英语中连-介兼类词的语序倾向性,正好相反。汉语中,连-介兼类词的连词用法和介词用法在语序倾向性、句法标记度和语序自由度方面也表现出高度的对应关系。英语中,连词的 $SV(O)X_{\text{连}}$ 语序格局与其 SVO 型基本语序之间是和谐关系,且规约化程度非常高。连词在 $SV(O)X_{\text{连}}$ 语序格局中表达的联系项居中功能普遍弱于介词在 $SV(O)X_{\text{介}}$ 语序格局中表达的联系项功能,主要与它们的语序标识模式不同有关。连词的 $SV(O)X_{\text{连}}$ 语序格局表达的联系项功能属于逻辑或语篇层面的关系,不属于核心标识模式,其联系项功能远弱于介词的“动-介”核心标识模式(HMM)。汉语中,连词以 $X_{\text{连}}S_{\text{从}} + S_{\text{主}}$ 语序和 $S_{\text{从}}X_{\text{连}} + S_{\text{主}}$ 语序为优势、无标记语序,是多种因素共同作用的结果:其中, $X_{\text{连}}S_{\text{从}} + S_{\text{主}}$ 语序是语用-语篇功能表达制约的结果或语序相似性原则制约的结果,而 $S_{\text{从}}X_{\text{连}} + S_{\text{主}}$ 语序是焦点信息突显原则制约的结果。6) 英语主要受其 SVO 型基本语序和主语突显型语法特征的影响,特殊句式的种类较少。汉语主要受主题突显型语法特征的影响,特殊句式的种类较多。英语中,绝大多数动词都不具有双向性,致使英语的作格化程度很低。汉语中,谓语动词不使用任何标识来区别其与施事和受事成分位于主语位置之间的匹配异同,致使大量动词弱化行为性和方向性。英汉作格句中,主语与谓语之间的句法和语义制约关系越弱,其作格化程度越高;反之,越低。英汉语言中,一个动词的存现义典型性程度与一个句子的存现化程度之间成正比关系,与其句法标记度之间成反比关系。

英汉语言的语序类型、语序倾向性及其动因比较研究,是一个非常宏大的系统性课题。本书只涉略了其中部分内容,还有一些相关议题留待后续探究。本书虽已完稿,其中难免存在一些疏漏和谬误,还望学界专家、同仁批评指正。作者对本书所参阅的国内外语言学家、学仁的前期相关研究成果,深表感谢。

本书是国家社会科学基金项目“语言类型学视角下的英汉语序比较”(11BYY017)和广州大学(2015年)高层次人才引进项目“英汉语法/语序比较研究”(XJG2-2001)的研究成果,对于两项基金的资助,深表感谢。

席建国

2016年春于广州麓湖公园

目 录

第一章 语言类型学概览	(1)
1.0 引言	(1)
1.1 语言类型学的现状	(1)
1.2 语言类型学的定义	(2)
1.3 语言类型学的分类方法	(2)
1.4 语言类型学的学科特点	(3)
1.5 语言类型学与比较语言学的殊相	(3)
1.6 现代语言类型学的缘起	(4)
1.7 语言类型学的研究范式	(5)
1.8 语言类型学的宗旨	(5)
1.9 人类语言的语序类型格局	(6)
1.10 结语	(6)
第二章 语言类型学的基本概念和原理	(7)
2.0 引言	(7)
2.1 人类语言的基本语序及其特征以及与相关语序的关系 ..	(7)
2.2 蕴含共性与非蕴含共性之殊相	(21)
2.3 SVO、SOV、VSO 型语言的参项组配关系	(25)
2.4 重度顺序原则(HSP)及其局限性	(28)
2.5 结语	(31)
第三章 英汉句子基本语序的特征、典型性程度差别及其动因	(33)
3.0 引言	(33)
3.1 SOV-SVO-VSO 型语言的语序格局及其蕴含关系	(33)
3.2 英汉语言核心参项的语序格局及其动因	(39)
3.3 英汉“主-宾”语序不对称的动因	(43)
3.4 英汉句子主语的典型性程度比较	(46)
3.5 英汉句子“主-谓-宾”之结构化程度差别及其动因	(53)
3.6 结语	(56)

第四章 英汉定中关系之语序、标识模式及关系化策略异同	… (58)
4.0 引言	… (58)
4.1 英汉定中关系之语序特征	… (58)
4.2 英汉定中关系之标识模式	… (60)
4.3 英汉多重限定关系之语序异同及其结构化程度差别	… (80)
4.4 英汉限定语序的不对称性对其形态标志和 语序自由度的影响	… (86)
4.5 语言类型学格局中的英汉限定语语序关系	… (89)
4.6 英汉限定语的语法层次关系	… (90)
4.7 英汉名词的可及性等级关系异同	… (93)
4.8 结语	… (103)
第五章 英汉连词与介词的类型-语序相关性及其动因	… (105)
5.0 引言	… (105)
5.1 连词与介词的形态类型-语序相关性	… (105)
5.2 英汉两种语言中连词与介词的语序 相关性程度及其动因	… (106)
5.3 英汉连-介兼类词的语序倾向性及其 语序自由度考察	… (112)
5.4 英汉连词的语序倾向性差别及其动因解释	… (122)
5.5 结语	… (128)
第六章 英汉特殊句式的语序、标记度强弱及其动因	… (130)
6.0 引言	… (130)
6.1 人类语言的基本语法关系	… (130)
6.2 人类语言的形态格分布规律	… (133)
6.3 人类语言的格标识语义角色图	… (134)
6.4 特殊句式与基本语序的关系及其动因	… (135)
6.5 VO-OV 型语言的述谓语序	… (139)
6.6 英汉语言的作格化程度及概念化方式异同	… (141)
6.7 英汉存现句的语序标记度异同、原因及其解释	… (153)
6.8 结语	… (163)
英汉术语对照表	… (167)
参考文献	… (169)

第一章 语言类型学概览

1.0 引言

现代语言类型学是由美国语言类型学家 Greenberg (1966)、Comrie (1989) 以及 Croft (1990/2003) 的研究及其理论确立的。语言类型学已经成为当今语言学领域的一门重要分支学科。该学科注重跨语言的语序共性、规律及其动因解释。一种语言的语序类型是由其主语(S)、谓语(V)和宾语(O)三个核心参项的组配方式决定的,被称为基本语序。一种语言的基本语序影响和制约着该语言的语法系统和概念化方式。

本章主要讨论以下议题:语言类型学的现状(1.1节);语言类型学的定义(1.2节);语言类型学的分类方法(1.3节);语言类型学的学科特点(1.4节);语言类型学与比较语言学的殊相(1.5节);现代语言类型学的缘起(1.6节);语言类型学的研究范式(1.7节);语言类型学的宗旨(1.8节);人类语言的语序类型格局(1.9节)。

1.1 语言类型学的现状

语言学领域中,类型学专指语言类型学(Linguistic Typology)。现代语言类型学是在 Greenberg (1966) 的语言类型学讨论式研究工作基础上创立并蓬勃发展起来的。尽管历史不久,但是已经成为语言学领域中的一门重要分支学科。语言类型学具有自身独立的术语、概念、理论/原则、研究方法、研究目标、学术群体、专业期刊和国际性学会等。目前,国内外已有大量语言类型学方面的研究成果问世,其中就包括跨汉语及其诸方言的类型学特征研究成果。比较近期的具有代表性的成果如, *The Oxford Handbook of Linguistic Typology* (Jae Jung Song 2011/2013) 以及《语言库藏类型学构想》(刘丹青 2011)。

1.2 语言类型学的定义

目前,学界关于语言类型学比较有权威性的定义概括如下:

1) 语言类型学是指在比较语言学中,根据语音、词汇和语法特征,而不是根据其历史发展所作的语言类型分类(Hartmann & Stork 1972)。

2) 语言类型学是根据语言的内部结构异同对语言进行分类的学科(Dressler 1981)。

3) 语言类型学是指对语言进行类型划分的学科(Richards & Weber 1985)。

4) 语言类型学是根据一种语言的最典型的句法结构特征进行分类的学科(Longman Dictionary of Applied Linguistics 1985: 300)。

5) 语言类型学是研究人类语言结构变化的范围及其变化限制条件的学科(Comrie, Matthews & Maria 2003)。

6) 语言类型学是一门通过跨语言,对语言现象进行描述和解释的语言学分支学科,具体考察语言形式的一致性和多元性或语言形式、意义和功能之间的关系(Auwera & Nuyts 2007)。

7) 语言类型学是指依据跨语言的共同形式特征对其进行分类的学科(Whaley 1997: 7)。

综合以上定义,我们认为,语言类型学的特征可以概括为: 1) 跨语言性。2) 根据语序对语言进行类型分类。3) 不涉及语言的历时发展,只关照共时条件下的语序类型。4) 强调语序共性规律。

1.3 语言类型学的分类方法

语言类型学主要依据跨语言样本调查,根据一种语言主(S)、谓(V)、宾(O)三个核心参项的语序模型对其进行类型划分,确立其基本语序特征。具体见下面详细说明:

1) 对人类语言进行类型学意义上的分类。即根据跨语言对比,找出符合6种(SOV、SVO、VSO、VOS、OVS、OSV)语序类型而进行的分类。这种分类是建立在S、V、O三个核心参项的语序模型基础之上的。即通过语言的类型学特征来构建自然语言的语序特征研究范式。从方法论和认识论上,就注定了语言类型学研究必定涉及跨语言

的类型特征、语序结构及其规律的描述、分析和解释。这也是语言类型学与其他语言学分支学科的根本区别,也是其具有语言学分支学科独立、专门地位的标志,因而属于真正意义上的类型学分类。

2) 语言类型学的分类不同于历史语言学根据语言的种属、语族进行的类型划分。后者主要根据诸语言之间的亲缘关系对其进行语族划分或语族分类。这种分类具有明显的生理学特征。具体来说,通过寻找不同语言之间在音系、形态、句法等方面的共同点,对其进行亲缘关系划分。语言类型学的分类带有逻辑学的学科特点,如先设定一定数量的参项,对不同语言的语序类型和结构特征进行抽象和比照,把具有相同语序类型特征的语言进行归类处理。这种根据 S、V、O 核心参项的语序类型特征的典型性程度进行的语言类型划分带有显著的逻辑学研究范式,确保了语言类型学的分类不会涉及语言之间的地缘、亲缘等生理学基因要素。

3) 语言类型学是从跨语言(cross-linguistic)角度,根据语言的语序类型特征对不同语言进行的类型划分。

1.4 语言类型学的学科特点

1) 根据一种语言诸层面之共性特征,如语音、词汇、句法结构等对其进行类型划分。

2) 语言类型学不涉及语言间的历时发展比较研究,如是否具有亲缘关系等。

3) 语言类型学主要关涉一种语言外部特征的自足性,不涉及语言之间的差异性比较。

4) 语言类型学通过语言的结构特征考察语言之间的语序变化情况,揭示这种变化的分布模式及其动因。

5) 语言类型学注重考察和揭示跨语言的语序模型,确立人类语言的基本语序格局,概括相关参项之语序组配之间的蕴含关系,发掘其中的语序共性和理论价值。

1.5 语言类型学与比较语言学的殊相

语言类型学与比较语言学之间存在明显的区别:后者注重揭示

和说明语言之间的基因图谱关系,认为人类语言之间具有内在“亲缘”关系(kinship relation),就像人类家族成员之间的血缘一样,组成一个谱系关系网络(generic relationship network)。比较语言学家根据语言间的谱系关系,将人类语言划分为不同语系(family of languages),如汉藏语系、印欧语系、闪—含语系、阿尔泰语系等。也有学者,如 Humboldt(1825)和 Sapir(1921) 根据语言的外部形态特征,将语言划分为,孤立语、黏着语、屈折语、声调语和综合语。他们认为,每种语言的语法系统都有自己的内部一致性和独立性,没有一种语言可以自然发展成为另一种语言,这使得人类语言的类型只是表现在一定程度上有差别。语言类型学根据一种语言主(S)、谓(V)、宾(O)的语序特征对其进行类型划分。如英语、法语、西班牙语属于 SVO 型语言,日语、韩语、阿拉伯语属于 SOV 型语言。

语言类型学与比较语言学的殊相主要表现在以下方面:前者注重跨语言(非亲缘关系)之间的语序共性、规律及其动因考察。即侧重于发掘不同语族、语系的语言之间在语序类型方面存在的共性规律。后者侧重于具有相同基因和亲缘关系的语言之间在句法结构、形态手段方面的相同/相似性。

1.6 现代语言类型学的缘起

现代语言类型学是由几位美国语言类型学家及其相关研究成果确立的,其中最具影响力的几位当属 Greenberg(1966)及其专著 *Universal of Language*、Comrie(1989)及其专著 *Language Universals and Linguistic Typology* 以及 Croft(1990/2003)及其专著 *Typology and Universals*。他们的研究成果奠定了现代语言类型学的基本方法、研究内容、研究范围和理论框架。Greenberg(1966)及其项目小组根据所掌握的语料样本创立了现代语言类型学研究的基本方法和思路,具体包括语序共性、蕴含关系和语序和谐等。这些研究以专题为单元涉及语音、词汇、形态和句法等方面的共性特征概括,研究内容和方法比较简单,虽然没有明确的理论框架作指导,但是奠定了现代语言类型学的学科基础。Comrie(1989)的研究也基本是以议题的形式开展,如主(S)、谓(V)、宾(O)的语序结构、主语成分的句法-语义功能、格标记模式、致使结构、名词主语的关系化、生命度对主

宾位置的制约等。Croft(1990/2003)的研究以功能主义、认知语言学 and 标记理论为框架,考察人类语言的变异规律、主要语法参项的标记模式、语法关系等级、语序及其动因竞争关系等。可以说,上述三位语言类型学家的研究奠定了现代语言类型学的学科地位和研究基础。

1.7 语言类型学的研究范式

语言类型学主要依据跨语言样本调查,概括相关参项的语序之间存在的隐性蕴含关系和语序共性原则及其理论价值。可以简单归纳为:分类(classification)、归纳(generalization)和解释(explanation)。

具体来说,语言类型学的研究方法可以概括为三种范式:1)定性类型学研究;2)定量类型学研究和3)理论类型学研究。定性类型学研究关注语言之间的比较及其内部变异,定量类型学研究注重考察语言的内部结构分布格局,理论类型学注重语言内部结构的分布动因及其解释。

1.8 语言类型学的宗旨

语言类型学的宗旨是揭示人类语言的类型、语序特征以及背后隐含的共性原则。表面上看,语序与类型之间似乎是截然迥异的独立关系,其实不然。语言类型学旨在根据跨语言的比较,考察不同语言的核心参项之基本语序格局,探究非核心参项(如形容词、介词、数词、关系从句等)的形态标记模式、语序倾向性及其与基本语序之间的和谐关系或变异情况以及其中涉及的功能动因等。概括语序共性、解释功能动因是语言类型学的终极追求目标。语序共性有程度之别。有些语言具有的典型性语序共性特征较多,被确立为该类型语言的类典型。有些语言因某些语序类型的变异或例外而具有的共性特征较少,被视为该类型语言的边缘性样本。语言类型学研究就是要探究人类语言内部的语序共性规律,明确共相和殊相。在实际操作中,这两种研究方法是并行不悖的,因为关注语序共性就意味着语序殊相比较。

语言类型学不仅关注人类语言的语序共性,而且关注语序的差异性、发展方向以及背后涉及的诸多动因,如句法方面的、功能方面的、认知方面的和语用方面的等。

1.9 人类语言的语序类型格局

一种语言的语序类型是由其主语(S)、谓语(V)和宾语(O)三个核心参项的组配方式决定的,被称为基本语序格局。一种语言的基本语序格局影响和制约着该语言的语法系统和概念化方式。S、V、O三个参项的六种语序格局的地域分布和使用极不平衡。Tomlin(1986: 22)通过对402种语言样本的调查,获得以下统计数据:

表 1-1 6 种类型语言的使用比例

语序	数量	百分比(%)
SOV	180	45
SVO	168	42
VSO	37	9
VOS	12	3
OVS	5	1
OSV	0	—
共计	402	

从上表,可以获得以下信息,1) SOV 型语言的使用频率最高,紧随其后的是 SVO 型语言。二者占到所统计 402 种语言样本总数的 87%。2) VSO 型、VOS 型、OVS 型和 OSV 型四种语言的使用频率只占语言样本总数的 13%。

1.10 结语

语言类型学已经成为语言学领域的一门重要分支学科,具有自身独立的术语、概念、理论/原则、研究方法、研究目标、学术群体、专业期刊和国际性学会等。语言类型学是根据语言的语序类型对语言进行分类的学科,表现出四方面学科特征:跨语言性;根据语序进行分类;不顾历时发展,只关注共时下的语序类型;强调语序共性规律。语言类型学注重考察和揭示跨语言的语序模型,确立语言的基本语序格局,概括相关参项之语序组配之间的蕴含关系,发掘其中的语序共性和理论价值。不仅如此,语言类型学还关注具体语言的语序差异性、发展倾向性以及背后的各种功能动因等。

第二章 语言类型学的基本概念和原理

2.0 引言

语言类型学研究涉及较多的概念、术语和原理,许多是成对出现的,尽管学界对有些概念、术语的定义及其特征描写还不统一。语言类型学研究基于考察和揭示跨语言的语序共性关系及其背后的动因,其所涉及的概念、术语和原理往往与逻辑、归纳和功能表达有关。人类语言的基本语序与其他相关语序(如基本语序与非基本语序、基本语序与优势语序、优势语序与劣势语序、语序和谐与优势语序、蕴含共性与非蕴含共性、SVO、SOV、VSO 语言的参项组配关系)的关系背后,往往涉及一定的认知语用基础。

本章主要讨论以下议题:基本语序及其特征以及与其他相关语序的关系。具体包括:基本语序的定义及其特征(2.1.1);基本语序与非基本语序的关系(2.1.2);基本语序的确立条件(2.1.3);基本语序与优势语序的关系(2.1.4);优势语序与劣势语序的关系(2.1.5);语序和谐与优势语序的关系(2.1.6);蕴含共性与非蕴含共性之殊相(2.2);SVO、SOV、VSO 型语言的参项组配关系(2.3)以及重度顺序原则(HSP)及其局限性(2.4)。

2.1 人类语言的基本语序及其特征以及与相关语序的关系

2.1.1 基本语序的定义及其特征

基本语序(basic word order),也被称为核心语序(core word order)(Comrie 1989: 88),是相对于非基本/核心语序(如形容词、介词、指别词、数词、领有词以及定语从句)而言的。基本语序因语言各异,学界对其定义及典型性特征看法还不统一。目前,比较有权威影响力的定义可归纳如下:

1) 基本语序是指主要语法成分在体裁中性(stylistically neutral)的独立小句中的倾向性语序结构(Mallinson & Blake 1981: 125)。

2) 基本语序是指小句层面的各核心成分的语序格局(Siewierska 1988: 8)。

3) 基本语序是指不受语境因素干扰的自然、无标记性语序(Comrie 1989: 88)。

从上述定义可以看出,基本语序具有以下主要特征: 1) 只涉及主、谓、宾三个核心参项及其句位分布。2) 独立于特定语境,属于无标记语序。3) 只涉及主句层面,不涉及短语和从句。

2.1.2 基本语序与非基本语序的关系

任何一种语言都有基本语序和非基本语序之别。前者与后者之间的区别主要表现在以下方面,1) 基本语序只涉及主、谓、宾三个核心参项的语序结构关系,非基本语序涉及除此之外的其他参项的语序组配关系。2) 基本语序独立于特定语境,非基本语序往往受到语境因素(如语用、语体、语篇功能表达)的影响。3) 基本语序只涉及主句层面,不涉及短语和从句的语序关系,非基本语序涉及短语、从句、状语和补语等的语序关系。4) 基本语序往往是原生性、无标记语序,制约并影响着非基本语序。非基本语序与基本语序之间往往存在语序和谐关系。汉语及其诸方言在这方面时有例外。最典型的如“关系从句+核心名词”“比较标记+比较基准+形容词”。这类语序与 SVO 型语言之间是不和谐关系。

语序较灵活的语言可能有两种语序并存的情况,但以一种语序为倾向性或优势语序。如汉语以 SVO 型为基本语序,但也常使用 SOV、OSV 语序。古拉丁语也存在 SVO、SOV、OSV 语序并存的情况。非基本语序(如形容词与名词、介词与名词、状语与主句、领有词与名词、关系从句与中心词、比较基准与形容词等)也表现出系统性规律。如果确定一种语言属于 SVO 型,那么该语言使用“介词+名词”“名词+形容词”“中心词+领有词”“形容词+比较基准”“中心词+关系从句”语序,如果确定一种语言属于 SOV 型,那么该语言使用与此相反的非基本语序(W. Lehmann 1973)。自然语言中,完全忠实于上述语序格局的语言不多见,即使是英语、德语这类被视为比较典型的 SVO 型语言,在有些方面也表现出例外。如英语使用“形容词+名